ADEMCO FRANCE

galaxy

Galaxy 18 / 60 F

NF a2p

Manuel d'Utilisation

IU8-0022 Edition 03/2003/A

SOMMAIRE

PRESENTATION

Vous venez de faire l’acquisition d’un système d’alarme Galaxy et nous vous en remercions.

Ce système a été élaboré à partir des technologies les plus avancées, et ses performances sont assimilables à un véritable micro-ordinateur. La centrale Galaxy offre de nombreuses solutions techniques qui répondront à tous vos besoins en sécurité. Votre installateur programmera et pourvoira le système de toutes les exigences sécuritaires liées à ces besoins.

Dans ce manuel, vous trouverez toutes les informations relatives à l’utilisation des centrales Galaxy 18/60 F.

Autres manuels :

- Manuel de Programmation - IP8-0030
- Manuel d’Installation - II8-0030

Il est possible que vous n’ayez pas à effectuer ou accès à toutes les opérations indiquées dans ce manuel, cela dépend de la programmation réalisée par votre installateur.

MISE EN GARDE

Bien que ce produit soit un système de sécurité hautement perfectionné, il n’offre pas de garantie totale de protection contre le cambriolage, l’incendie ou toute autre urgence. Tout système d’alarme, industriel ou résidentiel, est susceptible de ne pas fonctionner correctement ou de ne pas donner l’alerte pour diverses raisons.

C’est la raison pour laquelle le respect des procédures d’installation, la vérification complète et l’entretien régulier par l’installateur ainsi que l’exécution de tests fréquents par l’utilisateur sont essentiels pour garantir le fonctionnement durable et efficace du système. Il est recommandé à l’installateur de proposer un programme d’entretien et d’informer l’utilisateur des procédures correctes d’utilisation et de test du système.

LIMITES DE RESPONSABILITE

ADEMCO FRANCE décline tout engagement ou garantie quant au contenu du présent document, et notamment toute garantie implicite d’aptitude à la commercialisation ou de conformité à un quelconque objectif. Par ailleurs, dans un souci d’amélioration continuelle de ses produits et services, ADEMCO FRANCE se réserve le droit de modifier la présente publication et son contenu, sans obligation d’en avertir quiconque.

ADEMCO FRANCE

Parc Gutenberg - 13 voie La Cardon - 91120 PALAISEAU.

Tél. :01 69 32 10 90   Fax : 01 69 32 10 88

AGREMENTS NF&A2P DELIVRES PAR :

C.N.M.I.S. s.a.s

C.N.P.P. Département certification

16 Avenue Hoche 75008 PARIS

Tél : (33)1.53.89.00.40   Fax : (33)1.45.63.40.63   http://www.cnmis.org

LE CLAVIER MK VII

PRESENTATION

Le ou les claviers de type MK VII F installés sur site permettent de commander toutes les fonctions de votre centrale Galaxy. Ils sont équipés de touches numériques et d'un écran LCD rétro-éclairé. Ce dernier permet notamment de visualiser la nature de chaque événement et sa localisation.

Le clavier MK VII F est également muni d'un buzzer qui fournit les signalisations sonores d'alarme et d'avertissement. Ce dernier émet des signaux sonores lorsque certaines fonctions sont utilisées ; pendant les temporisations de sortie et d'entrée, avec le mode carillon et lorsque les touches numériques sont pressées (pour valider la frappe).

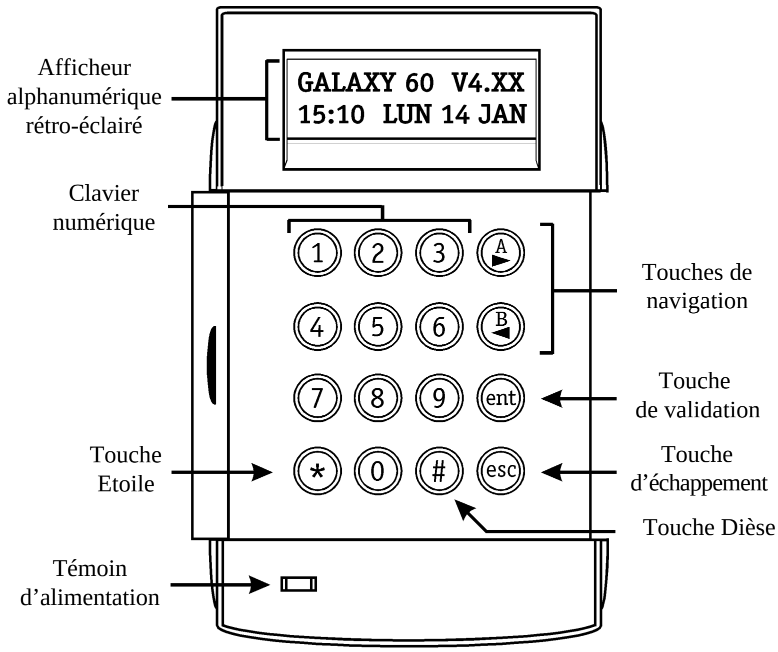


Figure 2-1. Le clavier MK VII F

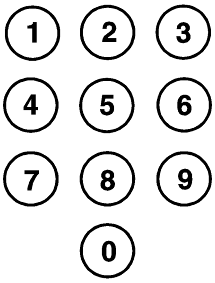
ENTRETIEN

Nettoyer périodiquement le clavier à l'aide d'un chiffon doux imprégné d'un détergent neutre (sans solvant).

RECOMMANDATIONS

Maintenir le couvercle du clavier fermé en dehors de toute manipulation, ceci afin de le protéger d'éventuels chocs, et changer fréquemment les codes utilisateurs.

CLAVIER NUMERIQUE (0-9)

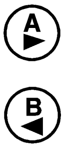


Ces touches sont utilisées pour entrer votre code, sélectionner ou modifier les options.

Avant que les utilisateurs ne puissent effectuer des opérations sur le système, ils doivent s’identifier avec leur numéro d’identification personnel (CODE). Ce code comporte 4, 5 ou 6 chiffres à valider avec les touches de 0 à 9.

Le clavier numérique sera également utilisé lorsque le mode Groupe est activé sur le système, pour permettre à l’utilisateur de sélectionner les groupes à mettre en service ou hors service.

TOUCHES DE NAVIGATION (>A) ET (<B)



Les touches >A et <B ont été programmées pour activer une des options du système.
Par défaut, les fonctionnalités de ces touches sont :

Code valide + touche (>A) = Lancement de la procédure de mise en service totale.
Code valide + touche (<B) = Lancement de la procédure de mise en service partielle.

Dans le menu Général et le menu Rapide, ces touches sont utilisées comme touches de navigation pour visualiser les différentes options de chaque menu.

En les maintenant appuyées, un défilement rapide est obtenu, de manière croissante avec la touche >A et décroissante avec la touche <B.

TOUCHE DE VALIDATION (ENT)



Cette touche permet de valider la plupart des opérations réalisées (les codes, le choix proposé à l’écran...). Les actions validées sont exécutées et l’option suivante est proposée.

TOUCHE D’ECHAPPEMENT (ESC)



Cette touche permet de quitter l’option en cours et de retourner à l’option précédente. Les modifications apportées ne seront pas prises en compte. L’appui successif de la touche **Esc** entraîne le retour du clavier sur l’écran d’accueil.

La touche **Esc** permet également de quitter la procédure de mise en service lors de son utilisation pendant la temporisation de sortie.

TOUCHE DIESE (#)



La touche **#** permet l’affichage d’informations complémentaires disponibles sur certaines options.
Exemple : accès à l’ajustement de l’horloge dans l’option HEURE/DATE.
Cette touche peut être utilisée comme touche sous contrainte (code utilisateur valide + # + # + **Ent**).

TOUCHE ETOILE (*)



Cette touche permet l’obtention de fonctions supplémentaires disponibles sur certaines options.
Exemple : impression des événements mémorisés, effacement ou annulation.

TEMOIN D'ALIMENTATION

Le témoin d'alimentation permet une visualisation rapide de l'état des alimentations du système. Si un défaut est signalé (se référer au tableau 2-1) vérifier tout d'abord dans l'armoire électrique l'état du disjoncteur et du fusible associés à votre centrale. Si le problème persiste, contacter votre installateur.

Etat du voyant	Etat présence Secteur	Etat Batterie	Etat Fusibles centrale
Allumé	OK	OK	OK
Clignotement lent	HS	OK	OK
Clignotement rapide	HS / OK	Batterie Basse	HS

Tableau 2-1. Statut électrique en fonction de l'état du témoin d'alimentation

ECRAN D'ACCUEIL

L'écran d'accueil du clavier MKVII F vous présente par défaut le modèle de la centrale et sa version (**GALAXY 60 V4.XX**), accompagné sur la deuxième ligne de l'heure et la date. Cet affichage est permanent système mis hors service sauf, si le menu a été sélectionné ou si une alarme ou un message d'aide est en cours.
Lorsque votre système est mis en service, l'afficheur du clavier est normalement vierge.

Note : L'écran d'accueil peut être modifié par l'installateur.

CODES UTILISATEURS

Le code utilisateur est un numéro personnel composé de 4, 5 ou 6 chiffres (numéro d'identification personnel). Ce code identifie l'utilisateur à la centrale Galaxy et lui permet d'exécuter différentes actions sur le système, dont la mise En et Hors service.
Attention !!! La composition successive de 6 codes erronés provoque une condition d'alarme.

Centrale Galaxy	Nombre de codes utilisateurs possibles (code Manager non inclus)	Manager	
		Code par défaut	Adresse
18 F	97	1234	98
60 F	197	1234	198

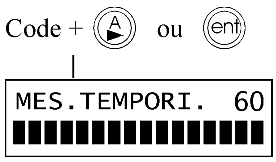
Tableau 2-2. Capacité et code Manager par défaut.

MISE EN SERVICE DU SYSTEME

AVANT LA MISE EN SERVICE

Avant la mise en service de votre centrale Galaxy, **assurez-vous que toutes les portes et fenêtres sont correctement fermées et que les zones protégées par des détecteurs de mouvement sont inoccupées.**

MISE EN SERVICE TOTALE

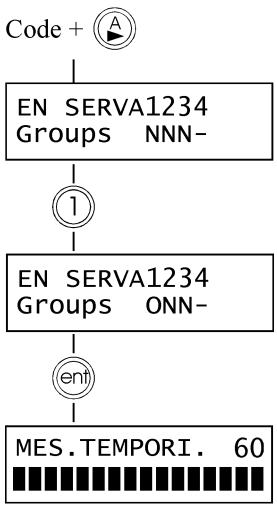


- Utilisateur niveau 1 ou 2

Composer votre code. A chaque tabulation d'un chiffre le clavier MKVII F émet un bip et affiche une * (étoile). Lorsque tous les chiffres du code sont tabulés, appuyer sur la touche **Ent** ou la touche **A>** pour lancer la procédure de mise en service.

- Utilisateur niveau 3 à 6

Composer votre code. A chaque tabulation d'un chiffre le clavier MKVII F émet un bip et affiche une * (étoile). Lorsque tous les chiffres du code sont tabulés, appuyer sur la touche **A>** pour lancer la procédure de mise en service.



- Mode Groupes activé

Lorsque le choix des groupes a été attribué à votre code, après la composition de celui-ci, le clavier vous propose de sélectionner les groupes qui seront concernés par la mise en service. L'état de chaque groupe est affiché sur l'écran du clavier.
Les états possibles sont :

N = Prêt (Groupe Hors service, et toutes les zones sont fermées)
D = En défaut (Groupe Hors service, et au moins une zone est ouverte)
O = En service Total (Groupe En service Total)
P = En service Partiel (Groupe En service Partiel)
- = Non accessible (Groupe non accessible)

Sélectionner le ou les groupes à mettre en service en appuyant sur la touche correspondante au N° du groupe requis. Par exemple, pour mettre en service les groupes 1 et 2 appuyer sur les touches 1 et 2. L'afficheur change alors l'état du groupe et indique sa sélection pour la mise en service par l'affichage de la lettre O. Taper sur la touche **Ent** pour lancer la procédure de mise en service pour les groupes sélectionnés.

2. TEMPORISATION DE SORTIE

Si toutes les zones du système sont fermées lors de la procédure de mise en service, l'afficheur indique le décompte du temps restant (en secondes) pour quitter les lieux. Quitter le site en utilisant le chemin de sortie autorisé.
Attention !!! un écart du chemin de sortie (passage sur une zone immédiate) provoque le déclenchement de l'alarme.

3. LE BUZZER

Pendant la procédure de mise en service et si toutes les zones sont fermées, le buzzer du clavier émet un son continu. Si une zone est ouverte pendant cette période, le son continu sera remplacé par des bips.
A savoir, des bips sont également émis pendant les derniers 25% du temps restant, indiquant l'imminence de la mise en service.

4. ZONES OUVERTES.

```
3 zones ouv.
[<][>]=Consulter
```

La temporisation de sortie se réinitialise si une zone est restée ouverte ou s'ouvre pendant la procédure de mise en service. L'écran du clavier affiche le nombre de zones ouvertes et vous invite à visualiser leur adresse ainsi que leur libellé.
La fermeture des zones relance la temporisation de sortie.
Une alarme sera générée, si la mise en service n'est pas effective avant la fin du temps programmé dans le paramètre « Echec MES » (ce paramètre est programmé par l'installateur).

Note : Avant de refermer les zones ouvertes, appuyer sur la touche **Esc** du clavier pour abandonner la procédure de mise en service. Le message **ESC POUR QUITTER** s'affiche en alternance avec le nombre de zones ouvertes pour en éviter l'oubli.

5. PORTE FINALE / BOUTON FINAL.

Lorsque votre installation en est équipée, la procédure de mise en service peut être achevée manuellement soit par la fermeture d'une zone **FINALE**, soit par l'activation d'un Bouton **FINAL**.

6. MISE EN SERVICE TOTALE DU SYSTEME

Lorsque la temporisation de sortie a expiré ou une zone **FINALE** activée, le système attend quatre secondes et se met en service. Le buzzer du clavier émet deux bips longs pour confirmer que le système est mis en service, et l'écran du clavier affiche brièvement le message **SYST. EN SERVICE (SYSTEME MIS EN SERVICE)** et s'éteint.

MISE EN SERVICE PARTIELLE

Code + B◄

```
MES.PARTIEL.  60
████████████████
```

Pour mettre en service votre centrale Galaxy en **partiel**, composer votre code personnel suivi de la touche **B**<. Seules les zones programmées avec l'attribut PARTIEL seront mises en service. La procédure de mise en service partielle est identique à celle de la mise en service totale.

ANNULER UNE PROCEDURE DE MISE EN SERVICE

La procédure de mise en service peut être annulée en appuyant sur la touche **Esc** avant la fin de la procédure.

LIBELLE DU GROUPE.

```
EN SERVA1234
Groups  NNNN
```

* + #

```
A1AGENCE      N
[<][>],#=CHANGE
```

Appuyer sur les touches * et # simultanément lorsque les groupes sont affichés (lors de la mise en service par exemple), le libellé du groupe est alors présenté à l'écran. Le libellé du groupe est programmé par l'installateur.
Appuyer sur * et # simultanément pour revenir à l'affichage initial.

MISE HORS SERVICE DU SYSTEME

MISE HORS SERVICE

Code + ent

```
GALAXY 60  V4.XX
15:49 LUN 14 JAN
```

La temporisation d'entrée est lancée dès qu'une porte **FINALE** est ouverte ou une zone **TEMPORISEE** activée. Le buzzer bip lentement, l'utilisateur doit alors se diriger directement vers le clavier et composer son code suivi de la touche **A>**, **B<** ou **Ent**.
Les utilisateurs qui possèdent le choix des groupes auront la possibilité de sélectionner les états requis pour les groupes affichés. Programmation à valider par la touche **Ent**.

S'ECARTER DU CHEMIN D'ENTREE

Dirigez-vous directement vers un clavier lors de votre entrée dans les locaux. Si un utilisateur s'écarte du chemin d'entrée et active une zone, une alarme totale est alors déclenchée et le système exige un acquittement (RAZ).

DEPASSEMENT DE LA TEMPORISATION D'ENTREE

Composer un code valide avant l'expiration de la temporisation d'entrée. Si la temporisation d'entrée expire avant qu'un code valide ne soit composé, une alarme totale est alors déclenchée.
Lorsque la temporisation d'entrée atteint 75% de sa valeur, le buzzer se met à sonner rapidement, indiquant l'imminence du déclenchement des alarmes.

ARRETER ET ACQUITTER UNE ALARME

Code + ent

```
  4 ALARMES
[<][>]=Consulter
```

En cas d'alarme, les différents éléments de signalisations sont activés. Si le système est en liaison avec une baie ou un PC de télésurveillance, un message approprié et sécurisé est immédiatement transmis. Pour faire cesser le fonctionnement des signalisations, il suffit de mettre le système à l'arrêt.
Pour arrêter une alarme en cours, composer sur le clavier un code valide suivi de la touche **Ent**. Le clavier affiche le détail de la zone activée. Lorsque plusieurs zones ont déclenché appuyer sur les touches de navigation **A>** et **B<** pour visualiser le détail des autres zones. Appuyer sur la touche **Ent** pour retourner sur l'écran principal.
Certaines alarmes, une fois arrêtées, exigent un acquittement par un code valide dont le niveau est approprié à une RAZ (Remise A Zéro) du système. Le système attend un code d'acquittement valide en affichant le message **APPEL MANAGER RAZ EXIGEE** ou **APPEL INSTALLAT. RAZ EXIGEE** sur le clavier.

RAZ MANAGER

```
  APPEL MANAGER
   RAZ EXIGEE
```

Faisant suite à une alarme, le système requiert un acquittement par un code avec un niveau équivalent ou supérieur au **51.06=RAZ Système**. Consulter votre installateur. Appuyer sur la touche **Esc**, pour revenir à l'écran d'accueil.

RAZ INSTALLATEUR

```
APPEL INSTALLAT.
   RAZ EXIGEE
```

Certains types d'alarmes requièrent le déplacement de l'installateur sur le site et, après vérification de l'installation, une RAZ du système.
Attention !!! Sans l'intervention de l'installateur le système ne peut être mis en service.

LES OPTIONS DU MENU

La centrale Galaxy propose deux types de menu :

- Le Menu Général

Par défaut, ce menu est uniquement accessible par le code Manager sur les centrales Galaxy 18/60 F.

MENU GENERAL			
Niveau *3	**Niveau *4**	**Niveau *5**	**Niveau *6**
10=Mise En Serv.	**20=Affichage**	**30=Test**	**40=Modifications**
11=Exclus. Zones	**21=Affich. Zones**	**31=Test Fct. Zones**	**41=Heure/Date**
12=MES. Temporisé.	**22=Affich. Histor.**	**32=Test Sorties**	**42=Codes**
13=MES. Partielle	**23=Système**		**43=Eté / Hiver**
14=MES. Forcée	**24=Impression**		**44=Dernièr. Alarm**
15=Carillon	**25=Control. Accès** [A]		**45=Contrôl. Timer**
16=MES. Instant.			**46=Exclus. Groupe**
17=Part Instant.			**47=Accès Distanc**
18=Part. Condition.			**48=Accès Install.**
19=MES. Totale			*49=MES. Date Bloc.*

Tableaux 4-1. Le Menu Général

En italique : Non disponible sur les centrales Galaxy 18/60 F.
[A] : par défaut, l'option **25=Control. Accès** n'est accessible qu'avec un code de niveau 6 ou supérieur.

- Le Menu Rapide

Se composant d'une partie du menu Général, le menu Rapide est le menu d'accès par défaut pour tous les codes utilisateurs (avec un niveau 3 ou supérieur).

MENU RAPIDE			
Niveau 3	**Niveau 4**	**Niveau 5**	**Niveau 6**
0=Exclus. Zones	**3=Affich. Zones**	**6=Test Fct. Zones**	**7=Heure/Date**
1=MES. Forcée	**4=Affich. Histor.**		**8=Codes**
2=Carillon	**5=Impression**		**9=Eté / Hiver**

Tableaux 4-2. Le Menu Rapide

L'accès au menu Général ou au menu Rapide se distingue par l'ajout ou non d'une étoile lors de la programmation du niveau du code (se référer à l'option Codes).

1. Lorsque le niveau du code utilisateur est accompagné d'une étoile (exemple : niveau *5), on dit que ce code à un niveau renforcé, il a donc accès au menu Général et à toutes les options associées.

2. Lorsque le niveau du code utilisateur n'est pas accompagné d'une étoile (exemple : niveau 5), ce code n'a accès qu'au menu Rapide et à toutes les options associées.

ACCEDER AU MENU

Pour accéder au menu, composer votre code sur le clavier et valider par la touche **Ent**. En fonction du niveau du code, vous avez accès au menu Général ou au menu Rapide.

Avant d'accéder au menu, il faut que :

1. Si l'utilisateur n'a pas le choix des groupes, alors les groupes associés au code utilisateur doivent être mis hors service.

2. Si l'utilisateur possède le choix des groupes, alors au moins un groupe du système doit être mis hors service.

3. S'il n'y a pas de groupes (mode Groupes désactivé), alors le système doit être mis hors service.

LE MENU GENERAL

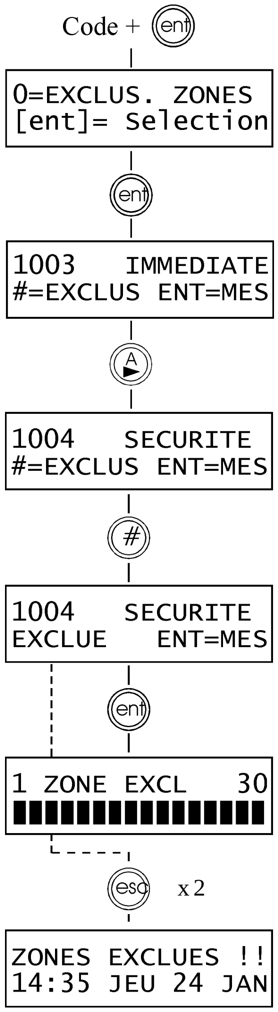
Le menu Général a une hiérarchie avec quatre niveaux différents (se référer au Tableau 4-1).

LE MENU RAPIDE.

Le menu Rapide permet aux utilisateurs avec un code de niveau 3 ou supérieur, d'accéder à une partie ou à la totalité des 10 options numérotées de 0 à 9.
L'accès à l'option désirée s'effectue soit par la composition du numéro de l'option (0-9), soit par l'utilisation des touches de navigation **A>** ou **B<** qui présenteront les différentes options les unes après les autres.

La suite de ce document détaille le menu Rapide par défaut.

0=EXCLUS. ZONES (niveau 3 ou supérieur)



PRESENTATION

Cette option permet d’exclure une ou plusieurs zones avant la mise en service de la centrale Galaxy. Pour cela, les zones doivent avoir l’attribut Exclusion activé, dans le cas contraire elles ne seront pas proposées dans ce menu.

Attention !!! Les zones exclues ne déclenchent aucune alarme durant la période de mise en service, utilisez cette option avec précaution, car cela crée un point faible dans votre système.

Note : les zones restent exclues durant une période de mise en service uniquement.

SELECTION DE L’OPTION « EXCLUSION ZONES »

Accéder au menu Rapide. L’option 0=Exclus.Zones est affichée. Valider votre choix par la touche **Ent**.

VISUALISATION DES ZONES

Après avoir sélectionné l’option 0=Exclus.Zones, la première zone avec l’attribut Exclusion activé est affichée. Vous pouvez visualiser les autres zones par l’utilisation des touches de navigation **A>** et **B<**.
Pour une visualisation rapide, maintenez la touche appuyée.

EXCLUSION DES ZONES

Une fois que la zone à exclure est affichée, appuyer sur la touche #.
L’écran du clavier affiche que la zone est EXCLUE. Les touches de navigation **A>** et **B<** peuvent être utilisées pour sélectionner d’autres zones à exclure.

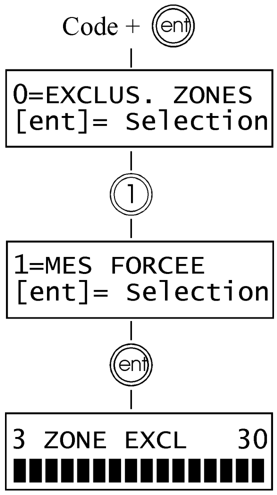
Note : Une zone est exclue aussitôt que la touche # est pressée. Le système n’a pas besoin d’être mis en service.

MISE EN SERVICE AVEC DES ZONES EXCLUES

Lorsque toutes les zones souhaitées sont exclues, vous pouvez mettre en service le système en appuyant sur la touche **Ent**. Le système active la procédure de mise en service tout en affichant le nombre de zones exclues. La touche **Esc** peut être utilisée pour quitter la procédure de mise en service et retourner à l’écran d’accueil. Les zones exclues restent exclues même après l’utilisation de la touche **Esc**.

Note : La liste détaillée des zones exclues est mémorisée dans l’historique de la centrale Galaxy.

1=MISE EN SERVICE FORCEE (niveau 3 ou supérieur)



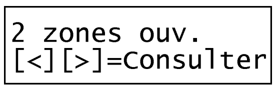
PRESENTATION

Lorsque cette option est autorisée et validée par l'installateur, elle permet à l'utilisateur d'exclure automatiquement les zones (dont l'attribut exclusion est activé), qui seraient ouvertes lors du lancement de la procédure de mise en service.
Les zones restent exclues pendant une période de mise en service uniquement.

Note : Par défaut, cette option est désactivée.

SELECTION DE L'OPTION « MES FORCEE »

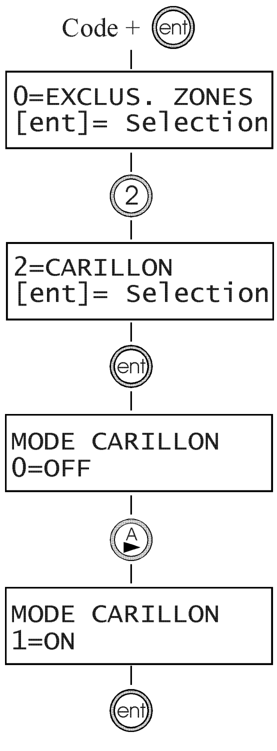
Accéder au menu Rapide. Appuyer sur la touche **1** et valider par la touche **ent**. L'écran indique le nombre de zones exclues et la procédure de mise en service est lancée. Le décompte de la temporisation de sortie s'affiche également sur l'écran.



ZONES DONT L'EXCLUSION EST NON-AUTORISEE

Certaines zones sont programmées avec l'attribut Exclusion désactivé. Si tel est le cas, l'écran du clavier indique le nombre de zones ouvertes dont l'exclusion est impossible, avec la possibilité de consulter le détail des zones. La temporisation de sortie est réinitialisée. Ces zones doivent être obligatoirement fermées pour que la procédure de mise en service soit relancée.

2=CARILLON (niveau 3 ou supérieur)



PRESENTATION

Le mode Carillon est activé ou désactivé par cette option. Mode carillon activé, les zones programmées par l'installateur avec cet attribut validé, déclenchent l'émission par le clavier de deux bips lorsque celles-ci sont activées.

Note : A savoir, votre système peut ne pas avoir de zones programmées avec cet attribut.

SELECTION DE L'OPTION CARILLON

Accéder au menu rapide. Appuyer sur la touche **2** et valider votre choix par la touche **ent**. L'afficheur indique l'état du mode Carillon ON ou OFF. Appuyer sur la touche **A>** pour sélectionner le mode de fonctionnement requis et valider par la touche **ent**.

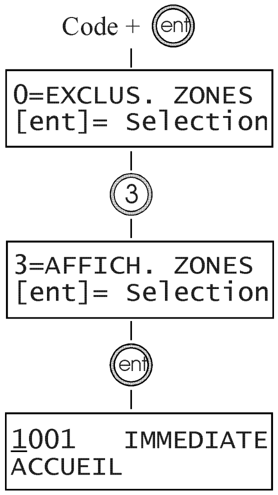
Note : La sélection du mode de fonctionnement peut également être réalisée par l'utilisation des touches **1** et **0**.

FONCTIONNEMENT DU MODE CARILLON

Lorsque ce mode est activé (ON), celui-ci reste actif jusqu'à désactivation. Les zones programmées par l'installateur avec l'attribut carillon activé, déclenchent l'émission par le clavier de deux bips lorsque celles-ci sont activées.

Note : le mode Carillon est suspendu lorsque le système est mis en service ou lorsqu'une alarme est en cours.

3=AFFICHAGE DES ZONES (niveau 4 ou supérieur)



PRESENTATION

Cette option permet à l'utilisateur de connaître pour chaque zone son libellé, sa fonctionnalité et son état en temps réel.

SELECTION DE L'OPTION AFFICHAGE DES ZONES

Accéder au menu rapide. Appuyer sur la touche **3** et valider votre choix par la touche **Ent**. Les détails de la première zone (1001) sont affichés.

ADRESSE

L'adresse de la zone se compose d'un numéro à 4 chiffres, utilisée pour son identification et sa sélection.
Exemple : Galaxy 60 F, adresse 1026 => bus : 1, RIO F : 02, zone : 6.

FONCTIONNALITE DE LA ZONE

La fonctionnalité de la zone caractérise son mode de fonctionnement dans le système. Exemple : Immédiate, Temporisée…

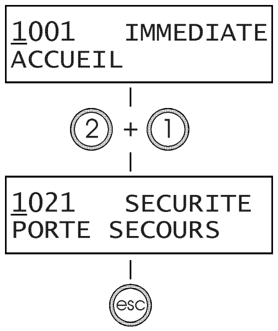
ETAT DE LA ZONE

L'état de la zone est affiché en temps réel (zone Ouverte ou Fermée). Cette information s'affiche en alterné avec la fonctionnalité.

LIBELLE

Le libellé de la zone, si programmée, est affiché sur la ligne inférieure de l'écran du clavier. Le libellé se présente sous la forme d'un texte alphanumérique.
Exemple : PORTE D'ENTREE 1.

SELECTION ET VISUALISATION

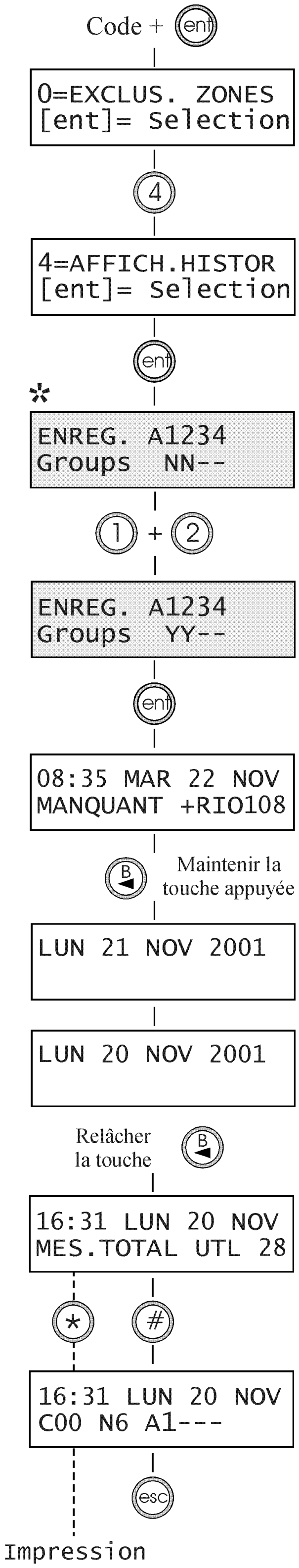


Après la sélection de cette option, le clavier affiche la première adresse de zone disponible sur le système. Les autres zones peuvent être visualisées par l'utilisation des touches de navigation **A>** et **B<**. Il est également possible de visualiser une zone spécifique en tabulant son adresse sur le clavier numérique : pour les centrales Galaxy 18 F et 60 F, entrer les n° du RIO F et de la zone.
Pour obtenir des informations complémentaires sur la zone (résistance aux bornes de la zone et tension d'alimentation aux bornes du RIO F), appuyer sur la touche **#**.

QUITTER CETTE OPTION

Pour quitter cette option, appuyer sur la touche **Esc**, le clavier retourne alors sur le menu Rapide.

4=AFFICHAGE DE L'HISTORIQUE (niveau 4 ou supérieur)



PRESENTATION

L'option Affichage de l'historique permet à l'utilisateur de visualiser l'historique des événements (max. 500 événements).

SELECTION DE L'OPTION AFFICH. HISTOR.

Accéder au menu rapide. Appuyer sur la touche **4** et valider votre choix par la touche **Ent**. Les détails de l'événement le plus récent sont affichés.

EVENEMENTS

Les événements disponibles à l'affichage inclus les détails des mises En et Hors service et des alarmes. Se référer à l'annexe B **- Glossaire** pour connaître la signification des événements affichés.
Chaque événement est horodaté.

SELECTIONNER UNE DATE

En maintenant une des deux touches de navigation **A>** ou **B<**, les dates disponibles vont défiler rapidement. La touche **A>** permet d'avancer dans l'historique et la touche **B<** de reculer. En relâchant la touche sur la date requise, le premier événement mémorisé à cette date est affiché.

VISUALISATION DE CHAQUE EVENEMENT

Pour la visualisation de chaque événement, vous pouvez naviguer dans cette option par l'utilisation des touches **A>** et **B<**.

* : Si l'utilisateur possède l'attribut choix des groupes, alors ce choix lui sera proposé et seuls les événements en rapport avec le ou les groupes sélectionnés seront affichés.

INFORMATION COMPLEMENTAIRE

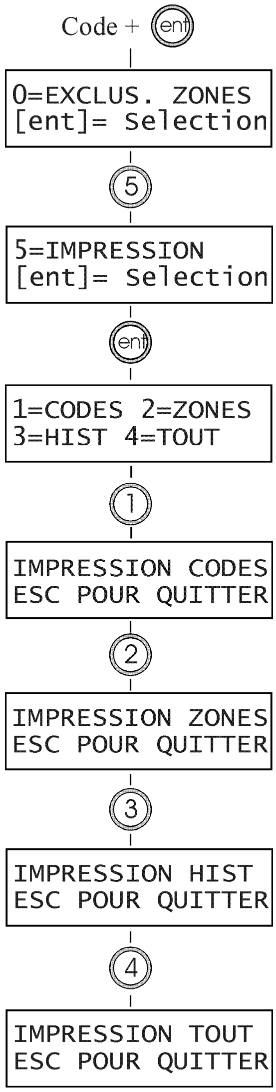
La touche dièse (#) peut être utilisée pour obtenir un complément d'information lors de l'affichage de certains événements. Ce complément comporte le libellé de la zone, le niveau du code utilisateur et le clavier ou le module utilisé.

Note : Ces informations sont affichées sur la ligne inférieure de l'écran.

IMPRESSION

Dans le cas où une imprimante série est connectée à la centrale Galaxy, il est possible d'imprimer les événements de l'historique en pressant la touche *****.
L'impression débute de l'événement affiché sur l'écran du clavier jusqu'à l'événement le plus récent.

5=IMPRESSION (niveau 4 ou supérieur)



PRESENTATION

L’option Impression permet à l’utilisateur d’imprimer différentes informations. Cette option nécessite qu’une imprimante série soit connectée sur la centrale Galaxy.

SELECTION DE L’OPTION IMPRESSION

Accéder au menu rapide. Appuyer sur la touche **5** et valider votre choix par la touche **Ent**. Les informations disponibles pour l’impression sont affichées.
Pressez sur la touche **Esc** pour quitter l’option.

CODES

Appuyer sur la touche **1** pour débuter l’impression de la liste de tous les codes. Pour chaque code, il est précisé son adresse, son niveau, sa longueur et enfin le nom de l’utilisateur.

ZONES

Sélectionner l’option **Zones** pour imprimer la liste des zones installées sur votre centrale Galaxy. Pour chaque zone, on précise son adresse, sa fonctionnalité et son libellé.
Appuyer sur la touche **2** pour débuter l’impression.

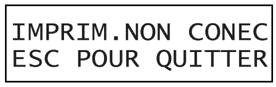
HISTORIQUE

L’historique de la centrale Galaxy peut être imprimé par l’appui de la touche **3**. L’impression concerne l’historique dans sa globalité (max. 500 événements).
Chaque événement est horodaté.

TOUT

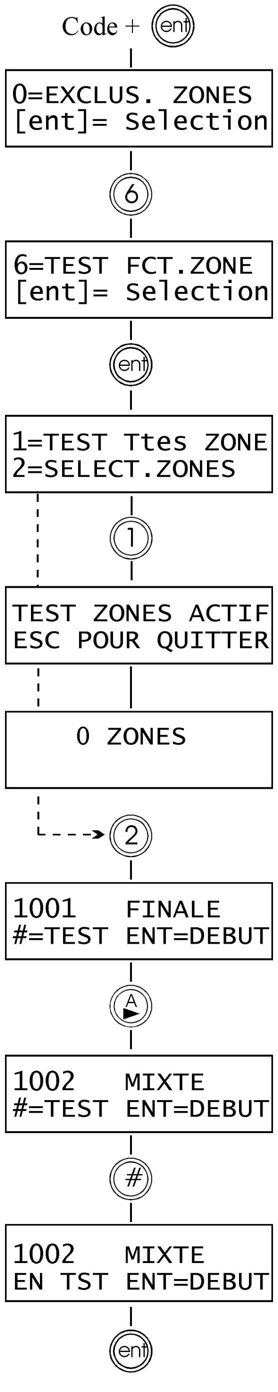
Toutes les options proposées (CODES, ZONES et HISTORIQUE) peuvent être imprimées par la sélection de l’option **TOUT**. Appuyer sur la touche **4** pour débuter l’impression par l’option CODES.

MESSAGE D’ERREUR



Si une impression est sollicitée sans qu’une imprimante série soit connectée à la centrale Galaxy et en position ON-LINE, alors le message **IMPR. NON CONNEC ESC POUR QUITTER** sera affiché sur le clavier.

6=TEST FONCTIONNEMENT DES ZONES (niveau 5 ou supérieur)



PRESENTATION

L'option TEST FCT.ZONE permet de tester les zones et donc de vérifier si elles fonctionnent correctement.

Il existe deux modes de test :

1=TEST Ttes ZONE
2=SELECT.ZONES

Dans les deux cas, une zone ouverte est indiquée par l'émission d'un son continu par le buzzer du clavier.
La validation de cette option est mémorisée dans l'historique.

SELECTION DE L'OPTION TEST FCT.ZONE

Accéder au menu rapide. Appuyer sur la touche **6** et valider votre choix par la touche **Ent**. L'afficheur vous propose de choisir entre les modes **1=TEST Ttes ZONE** ou **2=SELECT.ZONES**.

1=TEST Ttes ZONE.

La sélection de cette option (par la touche **1**) active le mode test immédiatement. Aucune autre sélection n'est à faire, car toutes les zones valides sont concernées par le test. Lorsque la zone est ouverte, le buzzer du clavier émet un son continu et s'arrête à la fermeture de la zone.

Note : L'option **TEST.FCT.ZONE** teste uniquement les zones dont l'attribut Exclusion est validé.

2=SELECT. ZONES

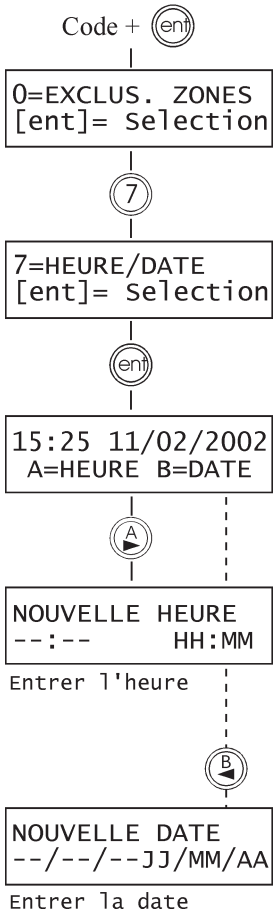
La sélection de cette option (par la touche **2**) fait apparaître sur l'écran du clavier la première zone de la centrale Galaxy. Vous pouvez atteindre les autres zones par l'utilisation des touches de navigation **A>** et **B<**. Lorsque la zone affichée est à tester, appuyer sur la touche **#**, et passer à la suivante. Lorsque toutes les zones à tester ont été sélectionnées, appuyer sur la touche **Ent** pour démarrer le test.

Note : les zones avec l'attribut Exclusion désactivé peuvent être testées dans ce mode.

QUITTER L'OPTION TEST.FCT.ZONE.

Pour quitter cette option, appuyer sur la touche **Esc**.
Toutefois, si aucune touche n'est sollicitée dans les 20 minutes, le clavier sort du mode test automatiquement.

7=HEURE / DATE (niveau 6)



PRESENTATION

L'option HEURE/DATE permet à l'utilisateur de modifier l'heure (HH:MM), la date (JJ/MM/AA) ou de réaliser un ajustement de l'horloge.

SELECTION DE L'OPTION

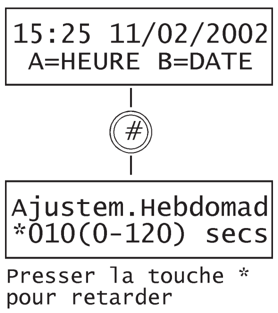
Accéder au menu rapide. Appuyer sur la touche **7** et valider votre choix par la touche **Ent**. Le clavier vous offre la possibilité d'accéder à l'option HEURE ou à l'option DATE par l'utilisation des touches **A>** et **B<**.

CHANGEMENT DE L'HEURE

Pour modifier l'heure, appuyer sur la touche **A>**. L'écran vous propose de tabuler la nouvelle heure (HH:MM). Dès que la nouvelle heure est tabulée, l'affichage retourne automatiquement au menu Rapide.
Les valeurs supérieures à 23 heures ou 59 minutes ne sont pas valides.
Pour quitter l'option appuyer sur la touche **Esc**.

CHANGEMENT DE LA DATE

Pour modifier la date, appuyer sur la touche **B<**. L'écran vous propose de tabuler la nouvelle date (JJ/MM/AA). Dès que la nouvelle date est tabulée, le clavier affiche pendant quelques secondes le jour de la semaine correspondant, et retourne automatiquement au menu Rapide.
Les valeurs supérieures à 31 pour les jours et 12 pour le mois ne sont pas valides.
Pour quitter l'option appuyer sur la touche **Esc.**

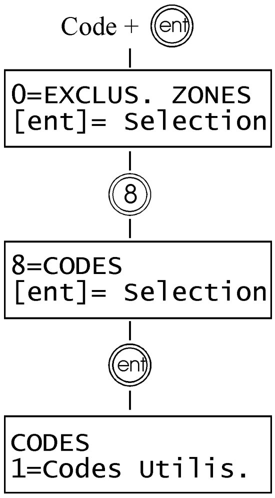


AJUSTEMENT DE L'HORLOGE

Il est possible de programmer la centrale Galaxy pour compenser un éventuel retard ou une avance de l'horloge. Après avoir sélectionné l'option 7=HEURE/DATE, appuyer sur la touche **#** (dièse). La valeur de compensation peut être comprise entre **000** et **120 secondes par semaine**.

Note : Ajouter à la valeur programmée une * (étoile) lorsqu'un retard de l'horloge est nécessaire.

8=CODES (niveau 6)



PRESENTATION

L'option CODES permet aux managers et utilisateurs avec un niveau 6, d'allouer des codes avec différents attributs aux utilisateurs de la centrale Galaxy.

1=Codes Utilis.

Subdivisé en 10 options (suivant le modèle de la centrale utilisée et si les modes Groupes et MAX[1] sont activés), c'est à partir de ce menu qu'on programme toutes les informations liées aux utilisateurs et aux accès qui leurs sont accordés.
Ce menu permet également d'affecter aux utilisateurs des numéros de badge avec différentes options (Mise En et Hors Service...).

CODE MANAGER

Le manager (niveau *6) est autorisé à :

- Programmer les différentes options des codes utilisateurs.
- Allouer à d'autres codes utilisateurs le niveau *6.
- Modifier le code manager (le code manager ne peut être effacé)
- Allouer des fonctions contrôle d'accès (lecteur MAX[1] + badge) à un code.

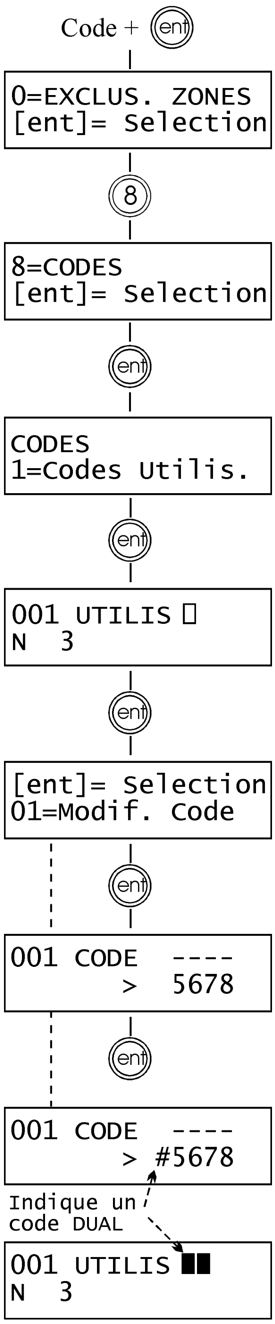
Lorsque le mode Groupes est activé, le manager a la possibilité d'activer ou de désactiver ce mode de fonctionnement par l'utilisation de la touche * lors de l'attribution des groupes aux codes utilisateurs.

GALAXY 18 / 60 F :

Par défaut, le code manager accède au menu Général.

Note :

[1]. Le module MAX est un lecteur de proximité spécifique aux centrales Galaxy, pour la gestion d'un contrôle d'accès.
Il existe également un autre modèle plus récent : Le MicroMax.



SELECTION DE L'OPTION CODES

Accéder au menu rapide. Appuyer sur la touche **8** et valider votre choix par **Ent**.

CODES UTILISATEURS

Après avoir sélectionné l'option **CODES**, appuyer sur la touche **1** pour accéder au menu **Codes Utilis**. Vous pouvez visualiser l'ensemble des numéros utilisateurs par l'utilisation de la touche **A>**. Pour chaque numéro utilisateur, il est possible d'accéder aux options Modif. Codes, Niveau, Nom, Timers, et lorsque celles-ci sont disponibles aux options Code temporaire, Groupes et Max. Lorsque le numéro utilisateur à programmer est affiché, appuyer sur **Ent** pour accéder à l'option **01=Modif. Code**.

01=MODIF. CODE

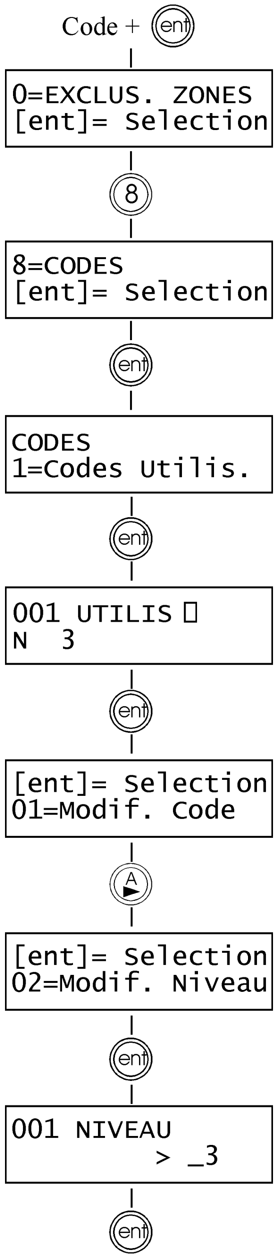
Cette option permet de programmer ou de modifier un code utilisateur. Ce code à 4, 5 ou 6 chiffres doit être différent des autres codes déjà programmés. Dans le cas contraire, le message **DEJA UTILISE** sera affiché sur l'écran du clavier. Chaque chiffre tabulé apparaît sur la ligne inférieure de l'afficheur. Pour effacer le dernier chiffre, appuyer sur la touche * (étoile). En maintenant cette touche appuyée, on efface tous les chiffres. Pour valider le code composé, appuyer sur la touche **Ent**.
Lorsqu'un code a été alloué à un numéro d'utilisateur, un carré noir ■ est affiché sur la ligne supérieure de l'écran.

· **EFFACER UN CODE**
Un code existant peut être totalement effacé par l'utilisation de la touche * (étoile) et non d'un chiffre.
Lorsque aucun code n'est alloué à un utilisateur, un carré vide □ est affiché sur la ligne supérieure de l'écran.

· **AFFECTER A UN CODE LE MODE DUAL (voir ci-dessous)**
Pour affecter le mode de fonctionnement **DUAL** à un code utilisateur, sélectionner l'option **1=MODIF. CODE** et appuyer sur la touche **#**.
Le symbole **#** s'affiche devant le code (**#1314**). Valider votre programmation par la touche **Ent**.
Lorsqu'un code est affecté au mode de fonctionnement **DUAL**, 2 carrés noirs ■■ sont affichés sur la ligne supérieure de l'écran.

Le mode de fonctionnement DUAL

Le mode DUAL impose la composition de deux codes. La composition d'un unique code programmé avec le mode DUAL ne permet pas d'accéder au menu, à la mise en ou hors service. Le message **PAS D'ACCES CODE SUPPLEMENT.** est affiché. Un deuxième code avec le mode DUAL doit être tabulé dans les 60 secondes qui suivent, pour exécuter l'action ou l'opération requise. Les codes affectés au mode de fonctionnement DUAL CODE peuvent avoir des niveaux différents, en sachant que le niveau le plus élevé des deux codes détermine le niveau d'accès au système.
La tabulation d'un unique code affecté au mode DUAL CODE, sans la tabulation du second code dans les 60 secondes, résulte par la mémorisation dans l'historique d'un événement de type **CODE ILLE** et l'activation des sorties programmées avec la fonctionnalité **42=CODE ILLE**.



02=MODIF. NIVEAU

A chaque utilisateur, on affecte un niveau d'accès aux options du menu. Après avoir sélectionné cette option, tabuler le niveau à attribuer à l'utilisateur et valider par la touche **Ent**. Le tableau 4-3 ci-dessous vous donne le détail des accès au menu en fonction des niveaux proposés.

Niveau		**Accès autorisé**
0[A]	Ronde	Mémorisé dans l'historique
1[A]	Ménage	Autorise la Mise En Service
2[A]	Nourrice	Autorise la Mise En et Hors Service
***3**	Utilisateurs	Accès au menu 11-19
***4**	Utilisateurs	Accès au menu 11-29
***5**	Utilisateurs	Accès au menu 11-39
***6**[B]	Manager	Accès au menu 11-49
[A] : Aucun accès au menu.		
[B] : Le code Manager a un niveau prédéfini et ne peut être modifié.		

Tableaux 4-3. Accès autorisé en fonction du niveau du code (renforcés).

Se référer au tableau 4-2 de la page 4-1 pour les accès au menu Rapide (codes avec des niveaux non renforcés : 3, 4, 5, 6 sans étoile)

MENU RAPIDE

Par défaut, tous les codes utilisateurs accèdent au menu Rapide. Ce menu se compose d'une sélection de 10 options (0-9) du menu Général (11-68). Du niveau du code utilisateur dépendra le nombre d'options accessibles dans le menu Rapide.

Chaque utilisateur peut voir son accès renforcé (accès au menu Général au lieu du menu Rapide) par l'ajout de l'étoile (*****) lors de l'attribution du niveau dans l'option **02=MODIF.NIVEAU**. Donc un utilisateur avec un niveau *5 aura accès à l'ensemble des options de 11 à 39.

Aucun code ne peut accéder aux deux menus (Rapide et Général)

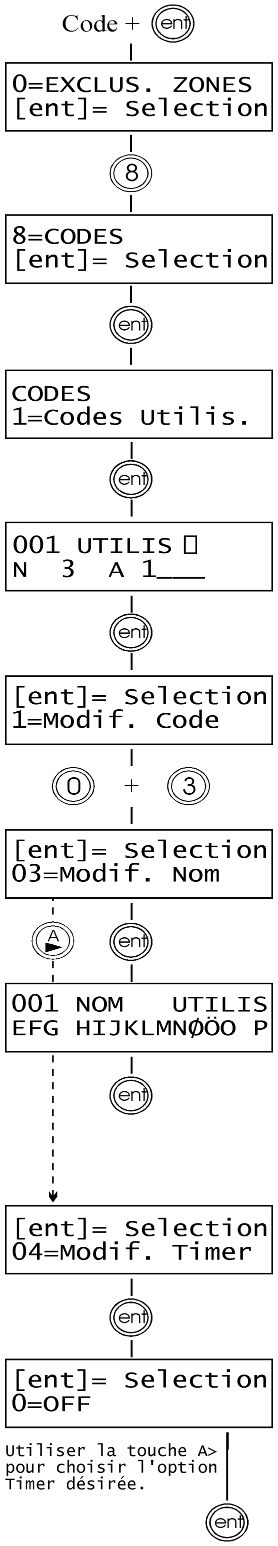
Note : Par défaut, sur les centrales Galaxy 18/60 F, seul le code Manager accède au menu Général.

CODE SOUS CONTRAINTE

La tabulation d'un code sous contrainte active les sorties programmées avec les fonctionnalités **Contrainte** et **Panique**.

1. Pour attribuer à un code le mode de fonctionnement Sous Contrainte, sélectionner l'option **02=MODIF. NIVEAU** et appuyer sur la touche **#**. L'écran affiche le symbole **#** à coté du niveau programmé. Le nombre de code affecté au mode Sous Contrainte n'est pas limité.

2. Tout code dispose de la fonction sous contrainte, par sa tabulation suivie de **# + # + Ent** (la touche **Ent** peut être remplacée par les touches **A>** ou **B<**).



03=MODIF. NOM

Cette option permet d’attribuer un nom à chaque utilisateur (maximum 6 caractères). Par défaut, tous les codes utilisateurs ont pour libellé **UTILIS** et le manager **MGR**.
A savoir, le nom du manager ne peut être modifié.
En sélectionnant l’option **03=MODIF. Nom**, un ensemble de caractères alphanumériques est proposé sur la deuxième ligne de l’afficheur ; le curseur clignote sur le caractère **L**. Appuyer sur la touche ***** (étoile) pour effacer les lettres actuellement en place. Une fois que toutes les lettres sont effacées, utiliser les touches de navigation **A>** et **B<** pour sélectionner le premier caractère et valider votre choix par la touche **Ent**. Le caractère s’affiche sur la première ligne de l’afficheur, poursuivre la procédure jusqu’à ce que le nom soit au complet.

L’utilisation de la touche **#** permet d’accéder aux majuscules, aux minuscules et à la librairie (se référer à l’annexe C). Appuyer sur la touche **Esc** pour sauvegarder le nom et quitter l’option.

04=MODIF. TIMER

Le manager peut allouer des périodes de fonctionnement aux codes utilisateurs. Les plages horaires programmées par l’installateur dans les Timers A et B sont alors utilisées pour rendre inactif un code utilisateur durant une période déterminée (**de ON à OFF**).

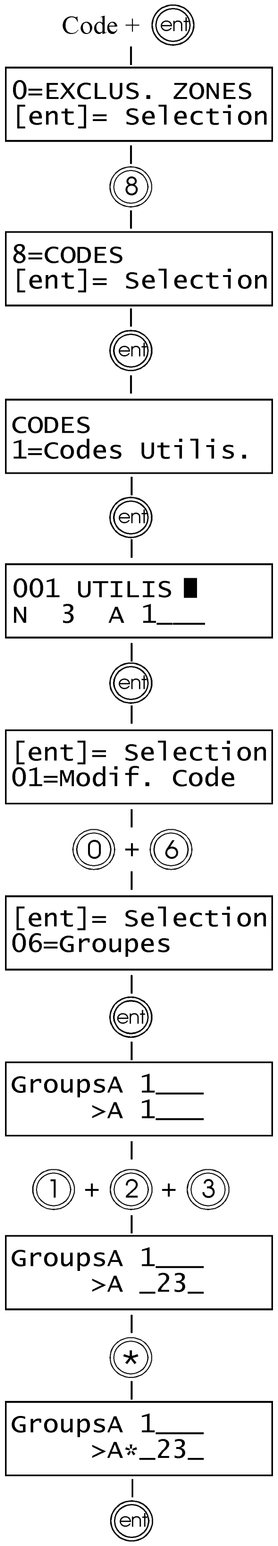
Lorsque l’option **04=MODIF. Timer** est affichée, appuyer sur la touche **Ent**. Utiliser la touche **A>** pour sélectionner le ou les Timers A et/ou B à allouer au code utilisateur. Les choix suivants sont proposés :

0=OFF
1=TIMER A
2=TIMER B
3=TIMER A+B

Les plages horaires programmées dans les Timer A et B peuvent être visualisées dans l’option **45=CONTROL TIMER** (code avec un niveau *6 = Manager).
Aucun accès au site ne sera autorisé si un code alloué au 1=TIMER A, 2=TIMER B ou 3=TIMER A+B est composé pendant une plage horaire ON – OFF, un événement de type **Illégal Code** est mémorisé dans l’historique et les sorties avec la fonctionnalité **Illégal Code** sont activées. Même fonctionnement avec l’utilisation d’un badge.

05=CODE TEMPORAIRE

Option non disponible sur les centrales Galaxy 18/60 F.



06=GROUPES

Cette option détermine les groupes du système auxquels l'utilisateur aura accès. Elle n'est disponible que lorsque le mode **Groupe** est préalablement activé par l'installateur. Par défaut, le mode Groupe est désactivé.

Par défaut, tous les codes utilisateurs sont affectés au groupe A1. Sélectionner l'option Groupe et appuyer sur le ou les groupes que vous voulez affecter à l'utilisateur. Les groupes affectés sont affichés à l'écran. En appuyant sur la touche **1** qui correspond au groupe 1 (groupe affecté par défaut), ce groupe sera invalidé. Pour attribuer le mode choix des groupes à l'utilisateur, appuyer sur la touche * (étoile).
Lorsque les groupes requis sont affichés, valider votre sélection par la touche **Ent**.

- **MODE GROUPE DESACTIVE**
  Le système ne gère qu'un seul groupe général, auquel l'utilisateur est affecté. Dans ce mode de fonctionnement l'utilisateur ne peut qu'accéder, mettre en ou hors service le groupe général.

- **MODE GROUPE ACTIVE**
  Les utilisateurs peuvent être affectés à un ou plusieurs groupes, les accès et les opérations sont collectives.

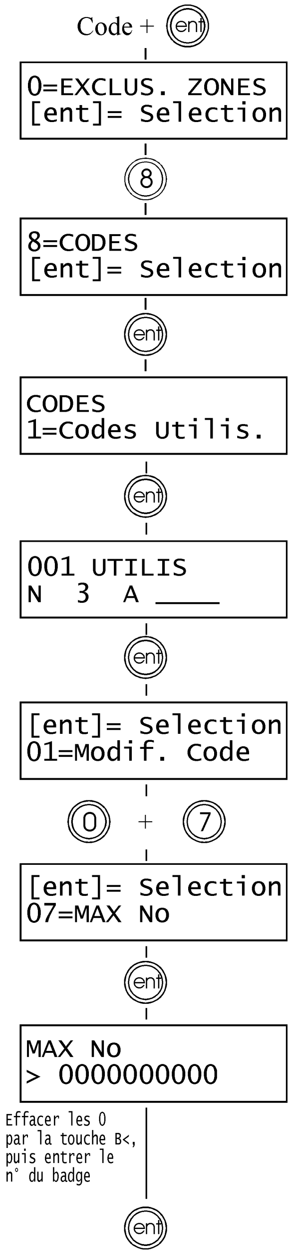
- **CHOIX DES GROUPES**
  Les utilisateurs peuvent être affectés à un ou plusieurs groupes tout en ayant le choix du ou des groupes à visualiser, à mettre en ou hors service. Appuyer sur la touche * lors de l'affectation des groupes pour attribuer à l'utilisateur le choix des groupes.

Notes :

1. Par défaut, le manager possède l'accès à tous les groupes. Cette option ne peut être modifiée.

2. Par défaut, le manager n'a pas l'attribut choix des groupes validé. Cette fonction est paramétrable.

3. Les utilisateurs autorisés à accéder à l'option **8=CODES** peuvent uniquement affecter les groupes dont ils ont eux-mêmes accès. Un utilisateur qui n'a pas accès au groupe 4, ne peut affecter ce groupe à un autre code utilisateur.



07=MAX NUMERO

Cette option n’est disponible que lorsque le mode **MAX** est préalablement activé par l’installateur. Par défaut, le mode MAX est désactivé.
Le numéro à programmer dans cette option peut être :

- le numéro à 10 chiffres en sérigraphie sur les badges.
- le numéro généré par le module RIO RF (module radio, si utilisé).
- le numéro décrypté par le module Keyprox (clavier + lecteur proximité, si utilisé).

En ce qui concerne les badges, chacun d’eux est doté d’un numéro unique à 10 chiffres, en sérigraphie sur l’une de ses deux faces. Un badge peut être alloué à un utilisateur en validant son numéro dans cette option **07=MAX No**.
Sélectionner cette option par la touche **7** et valider votre choix par la touche **Ent**.

Par défaut, le numéro de badge est **0000000000** (10 zéros)

1. Appuyer et maintenir appuyée la touche **B<** jusqu’à que tous les zéros soient effacés.

2. Composez le numéro du badge. Se référer à la notice de programmation IP8-0030 pour les numéros générés par les modules d’extension.

3. Valider par la touche **Ent** pour sauvegarder votre programmation.

Note : Un numéro de badge peut être alloué à un utilisateur qui n’a pas de code. Les autres options affectées à cet utilisateur restent opérationnelles pour ce badge.

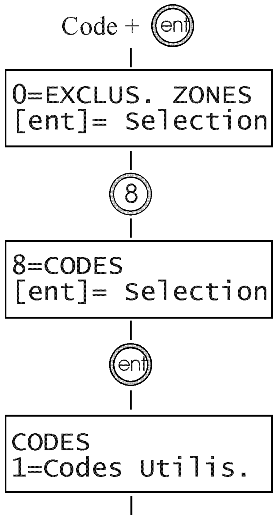
Lorsqu’un badge est alloué à un utilisateur, le caractère « **m** » est affiché sur la première ligne de l’afficheur.

Mode DUAL FOCUS

Si un dièse (#) est associé au numéro du badge et au code d’un même utilisateur, alors le mode DUAL ne fonctionnera qu’entre ce badge et ce code.

Mode DUAL ACCES

Si une étoile (*) est associée au numéro du badge, alors ce badge sera assujetti au mode DUAL ACCES. Le relais du lecteur de proximité ne sera activé qu’après la composition d’un code DUAL et le passage du badge DUAL ACCES, ou le passage de deux badges DUAL ACCES.

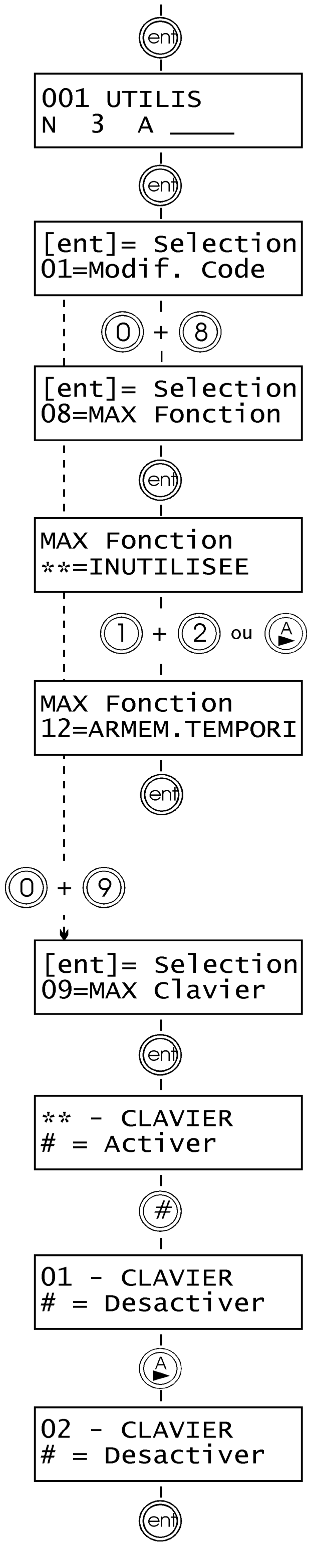


08=MAX FONCTION

Un badge peut être associé à une option du menu Général. Pour cela, l’utilisateur doit être autorisé à accéder à cette option soit par le niveau qui lui a été attribué, soit par la modification du niveau de l’option par l’installateur (Menu 68=Accès Menu, sur centrales Galaxy 60 F uniquement).

Par défaut, l’option est **Non Utilisée**. Une nouvelle option peut être sélectionnée par l’utilisation des touches de navigation **A>** et **B<** ou bien en composant son numéro sur le clavier numérique. Lorsque la fonction requise est affichée, valider votre choix par la touche **Ent**.

Exemple : si on désire associer la fonctionnalité mise En et Hors service du système à un badge utilisateur, sélectionner la fonction **12=MES Temporisée**.



09=MAX CLAVIER

L’option attribuée au badge peut être limitée à n’opérer que sur un seul clavier. En sélectionnant cette option, le clavier affiche deux étoiles ******, signifiant qu’aucun clavier n’a été spécifié. Pour en spécifier un, appuyer sur la touche **#**, l’adresse du premier clavier disponible sur la centrale Galaxy est affichée. Utiliser les touches de navigation **A>** et **B<** pour sélectionner le clavier requis et valider votre choix par la touche **Ent**.

Note : Lorsqu’un carré noir clignote sur le premier chiffre de l’adresse du clavier, cela signifie que l’adresse affichée est celle du clavier actuellement utilisé.

10=APB TOLERE

Cette fonction supprime la restriction liée à l’antipassback (APB).

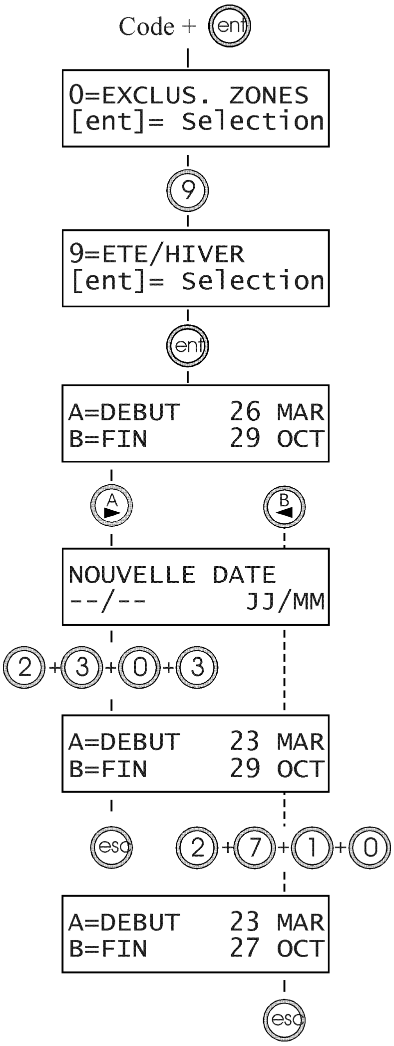
UTILISATION DES BADGES

L’option associée au badge est activée ou exécutée lorsque le badge est présenté à un lecteur de proximité pendant au moins **3 secondes**.
A savoir, si le mode groupe est activé, le lecteur de proximité MAX doit être affecté à un groupe commun avec ceux du badge utilisateur.
Le clavier spécifié dans l’option **09=MAX CLAVIER** affiche la fonction associée au badge.

Note : Si le clavier spécifié est en cours d’utilisation, alors l’option associée ne sera pas affichée.
Si l’option associée est une « action », par exemple **12=MES TEMPORISE**, alors la fonction est exécutée.

Si aucun clavier n’est spécifié (**), l’option sera fonctionnelle sur l’ensemble des claviers affectés au même groupe que l’utilisateur du badge.
Dans le cas où plusieurs claviers sont connectés à la centrale Galaxy, le message **APPUYER SUR UNE TOUCHE** sera affiché sur l’ensemble des claviers valides. Appuyer sur une touche d’un clavier pour activer la fonction sollicitée. Si aucune touche n’est sélectionnée dans les 5 secondes, la fonction sera active automatiquement sur l’ensemble des claviers.

9=ETE / HIVER (niveau 6)



Cette option permet de programmer les dates pour les changements d’horaire ETE / HIVER.

Le changement d’horaire d’ETE est réalisé le dernier dimanche du mois de mars, et le changement d’horaire d’HIVER le dernier dimanche du mois d’octobre.

La centrale Galaxy opère de la manière suivante :

Pour le changement d’ETE : à 1h00 le système avance l’heure à 2h00.
Pour le changement d’HIVER : à 1h00 le système retarde et revient à 00h00 (minuit).

Les dates pour le changement d’horaire ne peuvent être modifiées que par les utilisateurs autorisés (niveau 6).

Appuyer sur la touche **A>** pour modifier la date **ETE** et la touche **B<** pour modifier la date **HIVER**. Les nouvelles dates doivent être sur un format conforme à 4 chiffres (JJ,MM)

EVITER LES DECLENCHEMENTS INTEMPESTIFS

Les alarmes intempestives sont la cause de désagréments et peuvent coûter très chère.

Voici quelques règles à suivre pour éviter les déclenchements intempestifs :

1. Assurez-vous d'avoir bien assimilé le mode opératoire de votre système d'alarme Galaxy, et en votre absence qu'une personne également instruite reste disponible pour opérer sur le système.

2. Avant de quitter le site, vérifier que toutes les portes et fenêtres sont bien fermées.

3. Assurez-vous que les zones en vis à vis avec les détecteurs de type Infrarouge sont bien libres de tout mouvement (animaux, oiseaux…).
Une attention particulière doit être apportée sur les lampes fluorescentes, les décorations de Noël, les systèmes de ventilations. Mettez si possible ces appareils à l'arrêt.

4. N'utiliser que le chemin d'entrée et de sortie définit en accord avec votre installateur pour accéder à vos locaux.

5. Assurez-vous que les différents modules de votre système d'alarme sont en parfait état.

6. Si des modifications sur le site sont envisagées et que celles-ci peuvent affecter le système d'alarme ou ses performances, consulter votre installateur.

7. Prévenir votre installateur des éventuels déclenchements de votre système d'alarme. Si nécessaire, prendre rendez-vous pour un contrôle de votre installation.

8. Si votre système gère des timers et est connecté à une baie ou un PC de télésurveillance, n'oubliez pas de prévenir votre télésurveilleur en cas de modification des timers ou des mots de passe.

9. Le système Galaxy incorpore une batterie de secours (non fournie), laquelle assure la continuité du fonctionnement de votre système en cas de défaut secteur. Eviter les coupures secteur trop prolongées qui pourraient endommager la batterie.

MESSAGES AFFICHES PAR LE CLAVIER MK VII F

Affichage	Description
Autres claviers utilises	**AUTRES CLAVIERS UTILISES (GALAXY 18 F UNIQUEMENT)** Ce message averti l'utilisateur que le système est déjà sollicité sur un autre clavier. Les centrales Galaxy 18 F n'acceptent qu'un seul utilisateur à la fois.
ALARME EN COURS	**ALARME EN COURS** Le système est actuellement en alarme. Un code valide ou une action sur une zone Clé est attendue pour l'arrêt de l'alarme.
PANIQUE RAZ EXIGEE	**PANIQUE - RAZ EXIGEE** Après le déclenchement d'une zone PANIQUE, le système doit être acquitté par un code dont le niveau est équivalent ou supérieur à celui programmé par l'installateur dans le paramètre 51.22=RAZ PANIQUE.
APPEL MANAGER RAZ EXIGEE	**APPEL MANAGER - RAZ EXIGEE** Faisant suite à une alarme, le système requiert un acquittement par un code avec un niveau équivalent ou supérieur au 51.06=RAZ Système. Consulter votre installateur.
APPEL INSTALLAT. RAZ EXIGEE	**APPEL INSTALLAT. - RAZ EXIGEE** Faisant suite à une alarme, le système requiert un acquittement par le code installateur. Aucune mise en service ne sera autorisée tant que cet acquittement n'aura pas été réalisé. Les alarmes de type Autoprotection requièrent généralement la visite de l'installateur pour une vérification de l'ensemble des modules.
0 ZONES	**0 ZONES** Ce message indique que l'opération ou l'action sollicitée par l'utilisateur n'est liée à aucune zone. Par exemple, si l'option 0=Exclusion Zones est sélectionnée alors que aucune zone n'a cet attribut de validé.
OPTION ERRONEE	**OPTION ERRONEE** L'option sélectionnée ou la valeur tabulée est incorrecte ou non autorisée.
Code invalide	**CODE INVALIDE** Code inconnu pour le système.
Option non disponible	**OPTION NON DISPONIBLE** L'installateur n'a pas mis à la disposition des utilisateurs l'option sélectionnée. L'option peut également être indisponible sur ce modèle de centrale Galaxy.
DROITS D'ACCES INSUFFISANTS	**DROITS D'ACCES INSUFFISANTS** L'option sélectionnée n'est pas accessible. Le niveau du code est inférieur à celui imposé par le système ou par l'installateur.
APPEL AL.MONIT CODE XXXXX	**RAZ DISTANCE (Option 67=RAZ DISTANCE)** L'acquittement de l'alarme est réalisé avec la collaboration du télésurveilleur.
AUCUN MOD AJOUTE ESC= Continuer	**AUCUN MODULE AJOUTE** Ce message est affiché sur le clavier lorsque le système n'a trouvé aucun module supplémentaire lors du contrôle des autoprotections (sortie du mode installateur). Appuyer sur **Esc** pour continuer.
ALERTE DEF.SECT ent=Confirm.MES	**ALERTE DEFAUT SECTEUR ent=Confirm. MES** Un défaut secteur est en cours. Vérifier tout d'abord dans l'armoire électrique l'état du disjoncteur et du fusible associés à votre centrale. Si le problème persiste, contacter votre installateur. Pour mettre en service votre système, malgré le défaut secteur, appuyer sur la touche **Ent.**

Texte affiché	Description
0001 +BAT.BASSE	Apparition d'un défaut " batterie basse ". Batterie installée dans la centrale.
0001 -BAT.BASSE	Disparition du défaut " batterie basse ". Batterie installée dans la centrale.
0002 +DEF.220V	Apparition d'un défaut " secteur ". Absence de la source d'alimentation 220Vca de la centrale Galaxy.
0002 -DEF.220V	Disparition du défaut " secteur ".
0003 +AP CENTR.	Apparition d'un défaut " autoprotection centrale ". Centrale Galaxy ouverte.
0003 -AP CENTR.	Disparition du défaut " autoprotection centrale ".
0004 +AP AUXIL.	Apparition d'un défaut " autoprotection auxiliaire ". Entrée AP sur bornier JP3 de la centrale ouverte.
0004 -AP AUXIL.	Disparition du défaut " autoprotection auxiliaire ". Entrée AP sur bornier JP3 de la centrale ouverte.
24 HEURES	Zone " 24 Heures " ouverte.
51 PARAM.	Accès au menu 51=PARAMETRES
52 ZONES	Accès au menu 52=PROG. ZONES
53 SORTIE	Accès au menu 53=PROG. SORTIES
54 LIENS	Accès au menu 54=LIENS
55 SURV.	Accès au menu 55=SURVEIL. ZONE
56 COMM.	Accès au menu 56=COMMUNICATIONS
57 IMPRES	Accès au menu 57=IMPRESSION
58 CLAV.	Accès au menu 58=CLAVIERS
59 MENU R.	Accès au menu 59=MENU RAPIDE
61 DIAG.	Accès au menu 61=DIAGNOSTICS
63 GROUPE	Accès au menu 63=GROUPE
64 DEDICA	Accès au menu 64=DEDICACES
65 TIMERS	Accès au menu 65=TIMERS
66Tst PRE	Accès au menu 66=TEST PREALABLE
47 Ac.DIS.	Accès au menu 47=ACCES A DISTANCE.
ACCES DIS	Zone " ACCES DIS " ouverte.
ACCES DIS. -	Déconnexion d'un site distant (Galgold, Alarm Monitoring)
ACCES DIS. +	Connexion à un site distant (Galgold, Alarm Monitoring).
AJOUTE	L'installateur a ajouté un module sur le système.
ALARM.MAX	Alarme sur lecteur Max. Porte Forcée
+ ANTIMASQ.	Zone " ANTIMASQUE " ouverte.
- ANTIMASQ.	Zone " ANTIMASQUE " fermée.
AP INSTAL.	Apparition d'un défaut " Autoprotection installateur ". Accès au mode Installateur.
+ AP C/CIR	Apparition d'un défaut " autoprotection de type court-circuit " (valeur de la résistance < 800 ohms).
- AP C/CIR	Disparition du défaut " autoprotection de type court-circuit " (valeur de la résistance 1200 à 900 ohms).

Tableau B-1.1. Glossaire des événements affichés dans l'historique.

Texte affiché	Description
+ AP OUVERT	Apparition d'un défaut " autoprotection de type circuit ouvert " (valeur de la résistance > 12000 ohms).
- AP OUVERT	Disparition du défaut " autoprotection de type circuit ouvert " (valeur de la résistance 1200 à 900 ohms).
+ AP SIRENE	Zone " AP Sirène " ouverte.
- AP SIRENE	Zone " AP Sirène " fermée.
+ AUTOPROT	Apparition d'un défaut " autoprotection " sur un module Galaxy (RIO F, RS232, MKVII F, Module Télécom F, Smart RIO F).
- AUTOPROT	Disparition du défaut " autoprotection " du module Galaxy.
ARRET AL.	Arrêt des alarmes en cours par un code utilisateur valide (le système ou le groupe reste en service).
ARRET/CLE	Arrêt des alarmes en cours par une zone " CLE " (le système ou le groupe reste en service).
AUTON.BAT	Autonomie de la batterie trop faible.
BLOC.ZONE	Zone " BLOC.ZONE " ouverte.
BOUT.POUS	Zone " BOUTON POUSSOIR " ouverte.
CDE IMPR.	Impression en mode Commandé.
CHARG SIT	Chargement d'une nouvelle programmation sur la centrale à partir d'un module RS232 ou du logiciel Galaxy Gold.
CHARG.DIS	Chargement de nouvelles commandes sur la centrale via le protocole SIA.
+ CHAINAGE	Zone " CHAINAGE " ouverte.
- CHAINAGE	Zone " CHAINAGE " fermée.
CLE	Zone " CLE " ouverte.
COD.VALID	Code de niveau 0 composé ou code utilisateur tabulé après le code installateur pendant une Mise En service
CODE ERR.	Alarme suite composition de 6 codes erronés.
CODE/CONT.	Code Sous Contrainte composé.
COPIE DIS.	Copie des informations concernant le site via le protocole SIA.
COPIE SIT.	Copie de la programmation du site vers un module RS232 ou le logiciel Galaxy Gold.
DAB-1	Zone DAB-1 ouverte.
DAB-2	Zone DAB-2 ouverte.
DAB-3	Zone DAB-3 ouverte.
DAB-4	Zone DAB-4 ouverte.
+ DEF.BATT	Apparition d'un défaut " batterie basse ". Batterie installée dans un Smart RIO F.
- DEF.BATT	Disparition du défaut " batterie basse ".
+ DEF. SECT.	Apparition d'un " défaut secteur ". Absence de la source d'alimentation 220V ca d'un Smart RIO F ou Info zone.
- DEF.SECT.	Disparition du " défaut secteur ".
DEDICACE A	Zone " Dédicace A " ouverte.
DEDICACE B	Zone " Dédicace B " ouverte.
DEF. TRANS.	Défaut de transmission en cours sur le module Télécom F.

Tableau B-1.2. Glossaire des événements affichés dans l’historique (suite).

Texte affiché	Description
DEF.COMM. -	Disparition du défaut de ligne RTC ou zone " DEFAUT LIGNE " fermée.
DEF.COMM. +	Apparition d'un défaut de ligne RTC en cours ou zone " DEFAUT LIGNE " ouverte.
DEPAS.T/E	Dépassement de la temporisation d'entrée.
DET.CHOC	Zone " DETECTEUR CHOC " ouverte.
DET.PAIRE	Zones " Détection paire " ouvertes.
DOUBLE	Zone " Double " ouverte.
+ ENREGISTR	Zone " ENREGISTREMENT " ouverte.
- ENREGISTR	Zone " ENREGISTREMENT " fermée.
ECHEC MES	La Mise En Service a échoué.
ENREG.MES	Zone " ENREG.MES " ouverte pendant une mise en service.
ENREG.RET	Zone " ENREGISTREMENT RETARDEE " ouverte avec dépassement de la temporisation programmée.
EXCLUE	Zone exclue.
EXCL.CHOC	Exclusion des zones " CHOCS ".
EXCL.DAB1	Exclusion des zones DAB 1.
EXCL.DAB2	Exclusion des zones DAB 2.
EXCL.DAB3	Exclusion des zones DAB 3.
EXCL.DAB4	Exclusion des zones DAB 4.
EXCL.FORC	Exclusion forcée d'une zone.
EXCL.ZONE	Accès au menu 11=EXCLUSION ZONES.
+ EXCL.GRPS	Groupe(s) exclus.
- EXCL.GRPS	Groupe(s) réintégrés au système.
EXT. ALARM	Zone " Alarme Externe " ouverte.
EXTENSION	Le système ou un groupe se trouve dans une période d'extension.
+ FINALE	Zone " FINALE " ouverte pendant la temporisation Entrée/Sortie ou pendant la mise en service.
- FINALE	Zone " FINALE " fermée pendant la temporisation Entrée/Sortie ou pendant la mise en service.
+ FINAL.PAR	Zone " FINAL.PART " ouverte.
- FINAL.PAR	Zone " FINAL.PART " fermée.
+ FINAL.SEC	Zone " FINALE SECURITE " ouverte.
- FINAL.SEC	Zone " FINALE SECURITE " fermée.
FUSI. CENT. -	Fusible centrale OK (Galaxy 8 uniquement).
FUSI. CENT. +	Fusible centrale HS (Galaxy 8 uniquement).
IMMEDIATE	Zone " IMMEDIATE " ouverte.
IMP.F/EAU	Impression en mode FIL DE L'EAU.
INCENDIE	Zone " INCENDIE " ouverte (activée).

Tableau B-1.3. Glossaire des événements affichés dans l’historique (suite).

Texte affiché	**Description**
INSTALLAT -	Sortie du mode Installateur.
INSTALLAT +	Accès au mode Installateur.
INTRU.RET.	Zone " IMMEDIATE RETARDEE " ouverte ou a déclenché la condition d'alarme.
MANQUANT -	Module manquant réintégré sur le système.
MANQUANT +	Apparition du défaut " module manquant sur le bus RS485 ".
MEMOIR.OK	Mise Hors tension du système avec sauvegarde de la programmation (redémarrage à chaud).
MES ABAND.	Procédure de mise en service abandonnée.
MES TOTAL	Mise En Service totale du système, du ou des groupes.
MES. AUTO -	Mise Hors Service automatique.
MES. AUTO +	Mise En Service automatique.
MES. INST.	Mise en service instantanée du système ou du groupe.
MES.PART.	Mise En Service Partielle du système, du ou des groupes.
MES/CLE	Mise En Service totale du système, du ou des groupes, par une zone " CLE ".
MES> HEURE	Mise En Service du système, du ou des groupes, en retard sur l'heure programmée.
+ MIXTE	Zone " MIXTE " ouverte pendant la temporisation Entrée/Sortie ou pendant la mise en service.
- MIXTE	Zone " MIXTE " fermée pendant la temporisation Entrée/Sortie ou pendant la mise en service.
MHS	Mise Hors Service du système, du ou des groupes.
MHS/CLE	Mise Hors Service du système, du ou des groupes, par une zone " CLE ".
MHS<HEURE	Mise Hors Service, du système, du ou des groupes, avant l'heure programmée.
MOD ETE/H	Accès au menu 43=ETE/HIVER.
MOD TIMER	Accès au menu 45=CONTRÔLE TIMERS.
MOD.CODES	Accès au menu 42=CODES.
MODIF H/D	Accès au menu 41=HEURE/DATE.
NOUV.H/D	Nouvelle Heure et/ou Date programmées.
PA RET/SI	Zone " PANIQUE RETARDEE SILENCIEUSE " ouverte.
PA si MHS	Zone " PANIQUE " ouverte pendant une mise hors service.
PA.RET.SI.	Alarme sur zone " Panique retardée silencieuse " ouverte, avec dépassement de la tempo. " Retard PA ".
PANIQ.RET.	Alarme sur zone " Panique retardée " ouverte, avec dépassement de la tempo. " Retard Panique ".
PANIQ-SIL	Zone " PANIQUE SILENCIEUSE " ouverte.
PART./CLE	Mise En Service partielle du système, du ou des groupes, par une zone " CLE ".
PRE-AVERT	Pré-avertissement d'une Mise En Service Automatique du système, du ou des groupes.
RAZ AP	Remise A Zéro d'une alarme de type autoprotection.
RAZ CLE	Remise A Zéro du système, du ou des groupes (acquittement) par une zone " CLE ".
RAZ MEMOI	Remise A Zéro de la mémoire. Retour aux paramètres usine (redémarrage à froid).

Tableau B-1.4. Glossaire des événements affichés dans l'historique (suite).

Texte affiché	Description
RAZ PANIQ.	Remise A Zéro (acquittement) d'une alarme de type Panique.
RAZ SYST.	Remise A Zéro du système, du ou des groupes (acquittement).
REARMEM.	Réarmement du système.
RES. HAUTE -	Disparition zone en résistance Haute (1200 - 1300 ohms). Historique installateur uniquement.
RES. HAUTE +	Apparition zone en résistance Haute (1200 - 1300 ohms). Historique installateur uniquement.
+ RES.BASSE	Apparition d'un défaut " résistance Basse " sur une zone (900 à 800 ohms).
- RES.BASSE	Disparition du défaut " résistance Basse " sur une zone (800 à 900 ohms).
RESTRICT. -	Fin de la restriction.
RESTRICT. +	Début de la restriction.
RET-PANIQ	Zone " PANIQUE RETARDEE " ouverte.
+ SECURITE	Zone " SECURITE " ouverte.
- SECURITE	Zone " SECURITE " fermée.
SUPPRIME	Module supprimé du système par l'installateur.
TEST COMPLET	Test complet en cours - Menu 62.
TEST CYCL.	Test cyclique vers le télésurveilleur via le module Télécom F.
TEST INST.	Test cyclique instantané réalisé par l'installateur via le module Télécom F.
TEST SORT	Accès au menu 32=TEST FCT SORTIES.
TEST ZONE -	Fin du " Test des zones ".
TEST ZONE +	" Test des zones " en cours.
+ TEMPORISE	Zone " Temporisée " ouverte pendant la temporisation Entrée/Sortie ou pendant la mise en service.
- TEMPORISE	Zone " Temporisée " fermée pendant la temporisation Entrée/Sortie ou pendant la mise en service.
+ TEMP.PART	Zone " TEMP.PART " ouverte.
- TEMP.PART	Zone " TEMP.PART " fermée.
TIMER A -	Timer A désactivé (OFF).
TIMER A +	Timer A activé (ON).
TIMER B -	Timer B désactivé (OFF).
TIMER B +	Timer B activé (ON).
URGENCE	Zone " URGENCE " ouverte.
VID.MIXTE	Zone " VIDEO MIXTE " ouverte.
VIDEO	Zone " VIDEO " ouverte.
ZnePANIQ ouv	Zone " PANIQUE " ouverte.
ZONE SURV	Zone sous surveillance (menu 55=SURVEIL.ZONE) ouverte pendant une mise en service.

Tableau B-1.5. Glossaire des événements affichés dans l’historique (fin).

LIBRAIRIE

Libraire de caractères disponibles :

00	*0*	*14*		*28*	*N*	*42*	*X*
01	*1*	*15*	*B*	*29*		*43*	*Espace*
02	*2*	*16*	*C*	*30*		*44*	*Y*
03	*3*	*17*	*D*	*31*	*O*	*45*	*Z*
04	*4*	*18*	*E*	*32*	*Espace*	*46*	*.*
05	*5*	*19*	*F*	*33*	*P*	*47*	*,*
06	*6*	*20*	*G*	*34*	*Q*	*48*	*/*
07	*7*	*21*	*Espace*	*35*	*R*	*49*	*-*
08	*8*	*22*	*H*	*36*	*S*	*50*	*+*
09	*9*	*23*	*I*	*37*	*T*	*51*	*&*
10	*Espace*	*24*	*J*	*38*	*U*	*52*	*(*
11		*25*	*K*	*39*		*53*	*)*
12		*26*	*L*	*40*	*V*	*54*	*Espace*
13	*A*	*27*	*M*	*41*	*W*		

Librairie de mots disponibles :

001	*A COTE*	*031*	*AU-DESSOUS*	*061*	*CABANE*
002	*ACCES*	*032*	*AUTOMATIQUE*	*062*	*CABINE*
003	*ACCUEIL*	*033*	*AUTOUR*	*063*	*CABINET*
004	*ACHATS*	*034*	*AUTRE*	*064*	*CADRE*
005	*ACTIF*	*035*	*AVANT*	*065*	*CAFE*
006	*ADJOINT*	*036*	*AVEC*	*066*	*CAFETERIA*
007	*ADMINISTRATION*	*037*	*AVOCAT*	*067*	*CAISSE*
008	*AGENCE*	*038*	*BALCON*	*068*	*CAMERA*
009	*AIRE*	*039*	*BANQUE*	*069*	*CANTINE*
010	*ALARME*	*040*	*BAR*	*070*	*CASERNE*
011	*ALERTE*	*041*	*BARRIERE*	*071*	*CAVE*
012	*ALIMENTATION*	*042*	*BAS*	*072*	*CELLIER*
013	*ALLEE*	*043*	*BATIMENT*	*073*	*CELLULE*
014	*AMBASSADE*	*044*	*BATTERIE*	*074*	*CENT*
015	*ANNEXE*	*045*	*BAZAR*	*075*	*CENTRALE*
016	*AGRESSION*	*046*	*BIBLIOTHEQUE*	*076*	*CENTRE*
017	*AP SIRENE*	*047*	*BIJOUTERIE*	*077*	*CHAMBRE*
018	*APPARTEMENT*	*048*	*BLEU*	*078*	*CHARGEMENT*
019	*APPEL*	*049*	*BLOC*	*079*	*CHAUD*
020	*ARCHIVES*	*050*	*BOISSONS*	*080*	*CHAUDIERE*
021	*ARGENT*	*051*	*BORD*	*081*	*CHAUFFERIE*
022	*ARMURERIE*	*052*	*BOUCHERIE*	*082*	*CHBRE AMIS*
023	*ARRIERE*	*053*	*BOUCLE*	*083*	*CHBRE COUCHE*
024	*ART*	*054*	*BOULANGERIE*	*084*	*CHBRE ENFANT*
025	*ASCENSEUR*	*055*	*BOUTIQUE*	*085*	*CHBRE FROIDE*
026	*ASSEMBLEE*	*056*	*BOUTON PANIC*	*086*	*CHBRE NOIRE*
027	*ASSISTANT*	*057*	*BRIS VITRE*	*087*	*CHBRE PARENT*
028	*ATELIER*	*058*	*BUANDERIE*	*088*	*CHEF*
029	*ATTENTE*	*059*	*BUILDING*	*089*	*CHENIL*
030	*AU-DESSUS*	*060*	*BUREAU*	*090*	*CHIMIQUE*

091	***CHIRURGIE***	*141*	***DEHORS***	*191*	***ESPACE***
092	***CINEMA***	*142*	***DEJEUNER***	*192*	***ESSENCE***
093	***CINQ***	*143*	***DEMI***	*193*	***EST***
094	***CINQUANTE***	*144*	***DEPENDANCE***	*194*	***ETAGE***
95	***CLASSE***	*145*	***DERNIER***	*195*	***ETRANGER***
096	***CLAVIER***	*146*	***DESCENTE***	*196*	***ETUDE***
097	***CLE***	*147*	***DESSOUS***	*197*	***EXPEDITION***
098	***CLOISON***	*148*	***DESSUS***	*198*	***EXPORTATION***
099	***CODE***	*149*	***DETECTEUR***	*199*	***EXTERIEUR***
100	***COFFRE***	*150*	***DEUX***	*200*	***EXTERNE***
101	***COIN***	*151*	***DEVANT***	*201*	***FABRICATION***
102	***COLIS***	*152*	***DINER***	*202*	***FAX***
103	***COLLECTION***	*153*	***DIPLOMATIQUE***	*203*	***FEMME***
104	***COMITE***	*154*	***DIRECTE***	*204*	***FENETRE***
105	***COMMANDE***	*155*	***DIRECTEUR***	*205*	***FERME***
106	***COMMERCE***	*156*	***DIRECTION***	*206*	***FERRONNERIE***
107	***COMPACTEUR***	*157*	***DIVERS***	*207*	***FEUX***
108	***COMPTABILITE***	*158*	***DIVISION***	*208*	***FIDUCIAIRE***
109	***COMPTE***	*159*	***DIX***	*209*	***FIN***
110	***COMPTEUR***	*160*	***DORTOIR***	*210*	***FIXE***
111	***COMPTOIR***	*161*	***DOUANE***	*211*	***FOIRE***
112	***CONCIERGE***	*162*	***DOUBLE***	*212*	***FOND***
113	***CONFERENCE***	*163*	***DOUZE***	*213*	***FORMATION***
114	***CONGELATEUR***	*164*	***DRESSING***	*214*	***FOURS***
115	***CONSIGNE***	*165*	***DROITE***	*215*	***FOYER***
116	***CONSOMMATION***	*166*	***EAU***	*216*	***FRAIS***
117	***CONT***	*167*	***ECOLE***	*217*	***FRIGO***
118	***CONTACT***	*168*	***ECONOMAT***	*218*	***FUMEE***
119	***CONTENEUR***	*169*	***ECURIE***	*219*	***FUMOIR***
120	***CORDONNERIE***	*170*	***EGLISE***	*220*	***GACHE***
121	***CORPS***	*171*	***ELECTRICIEN***	*221*	***GALERIE***
122	***CORRIDOR***	*172*	***ELECTRICITE***	*222*	***GARAGE***
123	***COTE***	*173*	***ELECTRONIQUE***	*223*	***GARCONS***
124	***COULISSANT***	*174*	***EMBALLAGE***	*224*	***GARDER***
125	***COULOIR***	*175*	***EMPLACEMENT***	*225*	***GARDERIE***
126	***COUPOLE***	*176*	***EMPLOYES***	*226*	***GARDIEN***
127	***COURRIER***	*177*	***EMPLOYEUR***	*227*	***GAUCHE***
128	***COURT***	*178*	***EN-BAS***	*228*	***GAZ***
129	***CRECHE***	*179*	***EN-HAUT***	*229*	***GLACE***
130	***CROQUIS***	*180*	***ENCLOS***	*230*	***GRANGE***
131	***CUISINE***	*181*	***ENFANT***	*231*	***GREFFE***
132	***DACTYLO***	*182*	***ENSEMBLE***	*232*	***GRENIER***
133	***DAME***	*183*	***ENTREE***	*233*	***GROUPE***
134	***DANSE***	*184*	***ENTREPOT***	*234*	***GUICHET***
135	***DANS***	*185*	***ENTREPRISE***	*235*	***GYM***
136	***DE***	*186*	***ENTRETIEN***	*236*	***HABITATION***
137	***DEBARRAS***	*187*	***EPICERIE***	*237*	***HALL***
138	***DECHARGEMENT***	*188*	***EQUIPEMENT***	*238*	***HALL D'ENTREE***
139	***DEDANS***	*189*	***ESCALATEUR***	*239*	***HANGAR***
140	***DEFAUT***	*190*	***ESCALIER***	*240*	***HARDWARE***

241	HAUT
242	HOMME
243	HOPITAL
244	HUISSIER
245	HUIT
246	IMPRIMERIE
247	INCENDIE
248	INDUSTRIE
249	INFERIEUR
250	INFIRMIERE
251	INFIRMERIE
252	INFORMATIONS
253	INFORMATIQUE
254	INGENIEUR
255	INSTRUCTEUR
256	INTERIEUR
257	IRP
258	ISOLE
259	ISSUE
260	JARDIN
261	JAUNE
262	JOUR
263	KINE
264	KIOSQUE
265	KIT
266	LABORATOIRE
267	LAVOIR
268	LASER
269	LECTEUR
270	LIBRAIRIE
271	LIBRE
272	LIQUIDE
273	LIVING
274	LIVRAISON
275	LOCAL
276	LOCAL COMPTA
277	LOCAL INFO
278	LOCAL TECHNI
279	LOCA SECU
280	LOCATION
281	LUCARNE
282	LUMIERE
283	MACHINE
284	MAGASIN
285	MAGASINIER
286	MAGNETIQUE
287	MAIL
288	MAIRIE
289	MAISON
290	MAJEUR
291	MANAGER
292	MANGER
293	MANSARDE
294	MARCHANDISES
295	MARCHE
296	MARRON
297	MATHEMATIQUE
298	MEDICAL
299	MEDICAMENTS
300	MENAGE
301	MEUBLE
302	MEZZANINE
303	MILIEU
304	MILLE
305	MINEUR
306	MITOYEN
307	MOBILIER
308	MONITEUR
309	MOUVEMENT
310	MUR
311	MUSEE
312	MUSIQUE
313	NEGATIF
314	NETTOYAGE
315	NEUF
316	NIVEAU
317	NOIR
318	NON
319	NORD
320	NOUVEAU
321	NUIT
322	OFFICE
323	OFFICIER
324	ONZE
325	OPERATION
326	ORDINATEUR
327	OUEST
328	OUTIL
329	OUTILLAGE
330	OUVERT
331	OUVRIER
332	PANIQUE
333	PANNE
334	PANNEAU
335	PAR
336	PARKING
337	PARQUET
338	PASSAGE
339	PASSIF
340	PATINOIRE
341	PATIO
342	PATISSERIE
343	PAVILLON
344	PEDALE
345	PEINTURE
346	PENDERIE
347	PERIMETRIE
348	PERSONNE
349	PERSONNEL
350	PHARMACIE
351	PHOTOCOPIE
352	PHYSIQUE
353	PIEGE
354	PISCINE
355	PISTE
356	PLACARD
357	PLACE
358	PLAFOND
359	PLANTES
360	PLOMBERIE
361	POISSONNERIE
362	PORCHE
363	PORT
364	PORTE
365	PORTE ENTREE
366	POSITIF
367	POSTE
368	PREMIER
369	PRES
370	PRESSION
371	PRIMAIRE
372	PRISON
373	PRODUCTION
374	PRODUITS
375	PROFESSEUR
376	PROJECTION
377	PROVISEUR
378	PROVISION
379	PROXIMITE
380	PTE
381	PTE PERSONNEL
382	PUBLIC
383	QUAI
384	QUAI LIVRAIS
385	QUALITE
386	QUANTITE
387	QUARANTE
388	QUATORZE
389	QUATRE
390	QUINZE

391	***RADAR***
392	***RADAR BUREAU***
393	***RADAR ENTREE***
394	***RANGEE***
395	***RAPIDE***
396	***RAYON X***
397	***REANIMATION***
398	***RECEPTION***
399	***RECHERCHE***
400	***REFECTOIRE***
401	***REMISE***
402	***REPARATION***
403	***REPOS***
404	***RESERVE***
405	***RESTAURANT***
406	***RETOUR***
407	***REUNION***
408	***REZ CHAUSSEE***
409	***RIDEAU***
410	***ROBOT***
411	***ROUGE***
412	***SABOT***
413	***SALLE***
414	***SALLE ATTENT***
415	***SALLE BAINS***
416	***SALLE PAUSE***
417	***SALON***
418	***SAS***
419	***SCANNER***
420	***SECOND***
421	***SECOURS***
422	***SECRETAIRE***
423	***SECRETARIAT***
424	***SECTEUR***
425	***SECTION***
426	***SECURITE***
427	***SEIZE***
428	***SELECTION***
429	***SELF-SERVICE***
430	***SEMINAIRE***
431	***SENTIER***
432	***SEPT***
433	***SERIE***
434	***SERRE***
435	***SERRURE***
436	***SERVICE***
437	***SIRENE***
438	***SIX***
439	***SKI***
440	***SOCIETE***
441	***SOIXANTE***
442	***SOL***
443	***SONDE***
444	***SONNERIE***
445	***SORTIE***
446	***SOUS***
447	***SOUS-SOL***
448	***SQUASH***
449	***STADE***
450	***STATION***
451	***STOCK***
452	***STUDIO***
453	***SUCCURSALE***
454	***SUD***
455	***SUR***
456	***SYSTEME***
457	***TABLE***
458	***TABLEAU***
459	***TECHNIQUE***
460	***TEINTURERIE***
461	***TELEPHONE***
462	***TELEVISION***
463	***TENNIS***
464	***TENSION***
465	***TERRASSE***
466	***TEST***
467	***TGBT***
468	***THEATRE***
469	***TICKET***
470	***TRANSMETTEUR***
471	***TOILETTE***
472	***TRANSPORT***
473	***TRAVAIL***
474	***TREIZE***
475	***TRENTE***
476	***TRIBUNAL***
477	***TROIS***
478	***TROISIEME***
479	***TYPE***
480	***UN***
481	***URGENCE***
482	***USINE***
483	***UTILISATEUR***
484	***VANNES***
485	***VARIABLE***
486	***VENTES***
487	***VERANDA***
488	***VERRIERE***
489	***VERS***
490	***VESTIAIRE***
491	***VESTIBULE***
492	***VIDEO***
493	***VINGT***
494	***VITRE***
495	***VOITURE***
496	***VOLET***
497	***WC***
498	***ZERO***
499	***ZONE***
500	***ZOO***

RECAPITULATIF DES ZONES DE VOTRE INSTALLATION

Carte principale :	Zone	Fonction	Libellé	Carillon	Exclusion	Partiel	Groupe(s)
Galaxy 18 & 60 F	1001						
	1002						
Galaxy 60 F	1003						
	1004						
	1011						
	1012						
	1013						
	1014						
	1015						
	1016						
	1017						
	1018						

Smart RIO intégré :	Zone	Fonction	Libellé	Carillon	Exclusion	Partiel	Groupe(s)
	1021						
	1022						
	1023						
	1024						
	1025						
	1026						
	1027						
	1028						

Smart RIO :	Zone	Fonction	Libellé	Carillon	Exclusion	Partiel	Groupe(s)
	…1						
	…2						
	…3						
	…4						
	…5						
	…6						
	…7						
	…8						

RIO :	Zone	Fonction	Libellé	Carillon	Exclusion	Partiel	Groupe(s)
	…1						
	…2						
	…3						
	…4						
	…5						
	…6						
	…7						
	…8						

Si l’installation comprend des Smart RIO et/ou des RIO supplémentaires, reproduire ce tableau sur une feuille.

INFORMATIONS SUR L'INSTALLATEUR

Nom : ....
Adresse : ....
....
....
....
....
Téléphone : ....
Horaires d'ouverture : ....
Numéro de client : ....
Commentaires : ....
....
....
....